

DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

Orice informație, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietățile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ”). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul”) nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parțial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepția cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanție sau reprezentare, expresă sau implicată, cu privire la Manual.

Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografii, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune în ezviz™ pe site-ul web (<http://www.ezviz.com>).

Înregistrare revizuire

Versiune nouă – ianuarie 2023

Recunoașterea mărcilor

EZVIZ™, ™, și alte mărci comerciale și sigle ale EZVIZ™ sunt proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicții.

Alte mărci comerciale și sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

Declinarea răspunderii legale

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ȘI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AȘA CUM ESTE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNȚELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA OBLIGAȚIILOR TERȚILOR. ÎN NICIO SITUAȚIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SECUNDARE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂȚII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL INIȚIAL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECȚIA INTERESELOR NAȚIONALE SAU PUBLICE; C) FORȚA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERȚI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR TERȚILOR ȘI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎȘI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCȚIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, EZVIZ VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ȘI LEGILE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE JURISDICȚIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICȚIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Cuprins

Prezentare generală	1
1. Conținutul pachetului	1
2. Noțiuni de bază	2
Obțineți aplicația EZVIZ	4
Adăugarea sirenei la EZVIZ	4
Prima metodă: Adăugați prin scanarea codului QR	4
Metoda a doua: Adăugați de poarta de acces	5
Selectați locația adecvată	7
1. Planul de instalare	7
2. Testarea distanței potrivite	7
Instalarea sirenei	8
Alegerea sursei de alimentare	8
Instalarea sirenei	9
Înlocuirea bateriilor	10
Test de alarmă	11
Operațiuni în aplicația EZVIZ	12
1. Vizualizare live	12
2. Setări	13
Asociere inteligentă	15
Metoda 1 Legare automată a dispozitivelor	15
Metoda 2 Legarea manuală a dispozitivelor	15
Întreținere	16
Specificații	16

Sirena inteligentă (denumită în continuare sirena) este un dispozitiv de alertare cu un volum sonor de până la 105 dB. Prevăzută cu un indicator LED strălucitor și baterii preinstalate, sirena poate fi rapid instalată, configurată și operată cu aplicația EZVIZ.

Dispozitivul se configurează prin aplicația EZVIZ pentru iOS și Android. Sistemul notifică utilizatorii toate evenimentele prin notificări push.

Prezentare generală

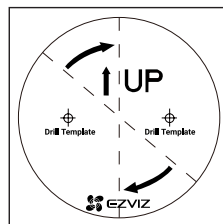
1. Conținutul pachetului



Sirenă inteligentă (1 buc.)



Bază de montare (1 buc.)



Locație șablon de găurire (1 buc.)



Baterie CR123A
preinstalată (4 buc.)



Set de șuruburi
(1 buc.)



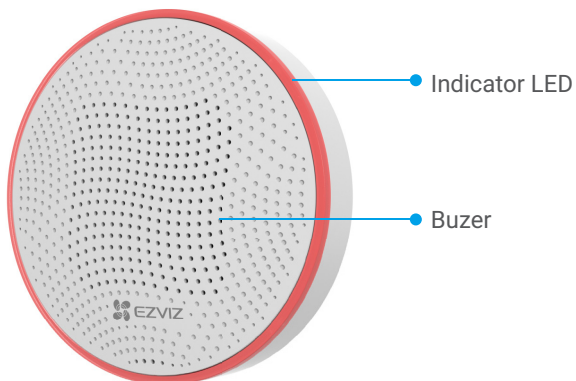
Informații de
reglementare (1 buc.)



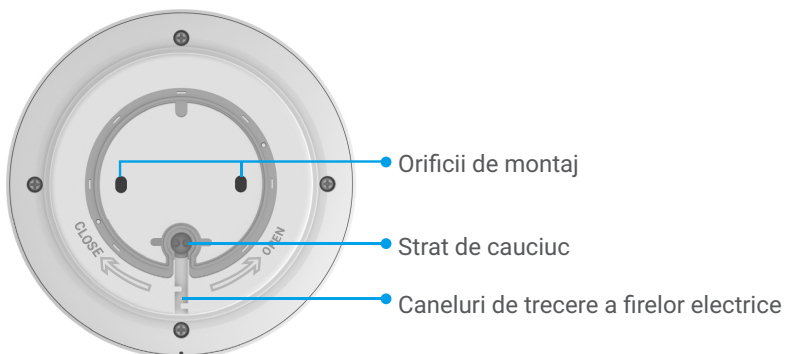
Ghid de pornire rapidă
(1 buc.)

- Aspectul dispozitivului diferă în funcție de modelul achiziționat.
- Toate figurile din acest manual au caracter orientativ.

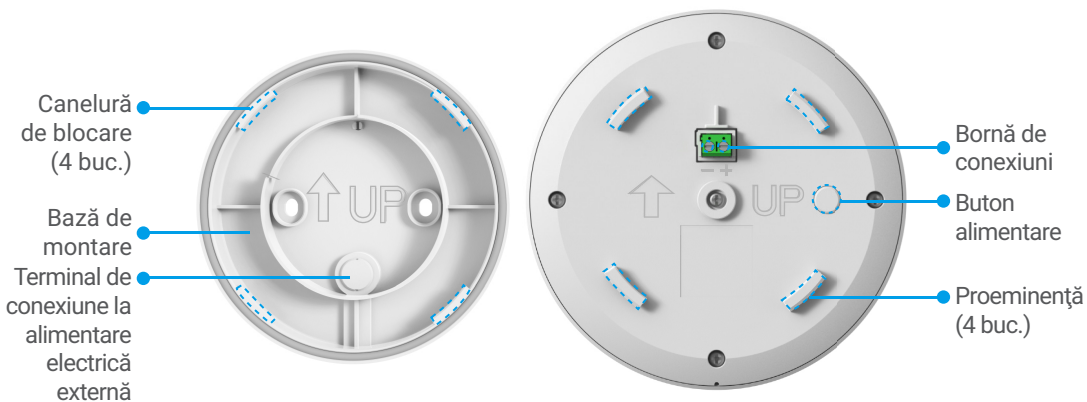
2. Noțiuni de bază



Vedere frontală



Vedere din spate



Buton alimentare

Apăsați și țineți apăsat timp de 2 s	Porniți și accesați modul de configurare a rețelei în mod implicit *După pornire, dacă sirena nu se conectează la gateway, se va opri automat după 3 minute.
Apăsați o dată în modul standby	Conectat bine la gateway și semnal ZigBee curent reîmprospătat
	Deconectat de la gateway și încercați să conectați
Atingeți de două ori în modul standby	Accesați modul de testare alarmă
Apăsați și țineți apăsat timp de 5 s	Restabiliți setările din fabrică și accesați modul de adăugare dispozitive
Apăsați și țineți apăsat timp de 10 s	Oprire

Indicator LED

Luminează roșu intermitent rapid	Deschideți modul de configurare a rețelei
Clipire rapidă în roșu cu bip cu o durată de 3 s	Mod de testare alarmă
Clipire rapidă în roșu cu sunet de alarmă	Alarmă intruziune / alarmă de manipulare/ alarmă declanșată de mișcare
Oprit	Oprire / mod standby

Buzer

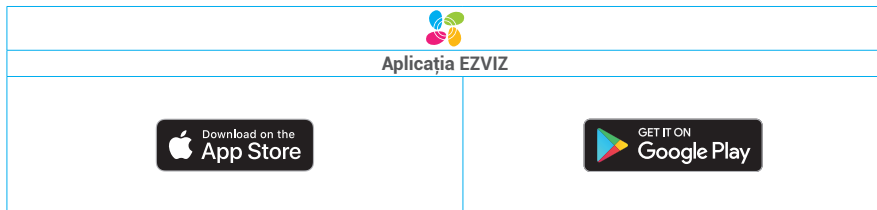
Un bip	Pornire/deschidere mod de configurare a rețelei
Bip prelung	Oprirea
Sunet alarmă	Test de alarmă în curs / alarmă declanșată

Port de alimentare

(Dacă nu alegeți să alimentați cu baterii) Puteți conecta sirena la o alimentare externă cu c.c. 12 V 1 A sau specificațiile de mai sus.

Obțineți aplicația EZVIZ

1. Conectați telefonul mobil la Wi-Fi (sugerat).
2. Descărcați și instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play™.
3. Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.



- i** Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, accesați magazinul de aplicații și căutați EZVIZ.

Adăugarea sirenei la EZVIZ

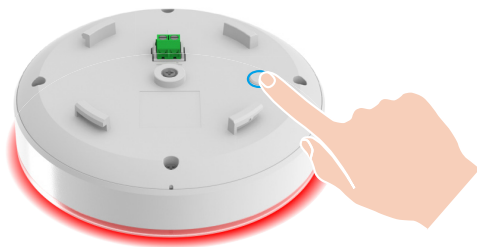
- i** Sirena trebuie utilizată împreună cu EZVIZ ZigBee Smart Gateway (denumită în continuare „gateway”). Adăugați gateway la EZVIZ consultând manualul de utilizare pentru gateway și apoi adăugați sirena la gateway.

Prima metodă: Adăugați prin scanarea codului QR

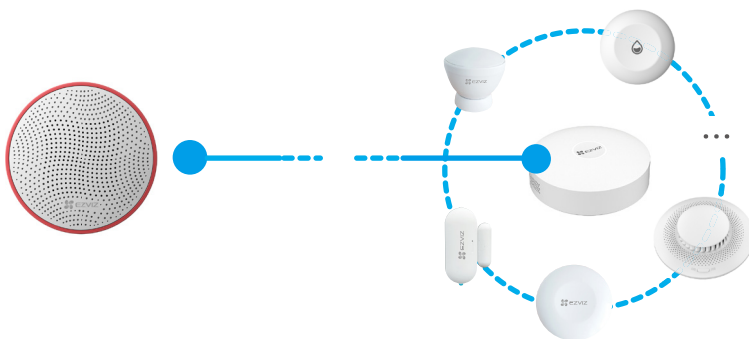
1. Conectați-vă la contul dvs. prin intermediul aplicației EZVIZ, atingeți pictograma de adăugare a dispozitivului, apoi va fi afișată interfața de scanare a codului QR.
2. Scanați codul QR de pe spatele sirenei sau de pe coperta manualului de utilizare.



3. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire timp de 2 s (pentru prima conectare la rețea și pentru oprirea sirenei) sau apăsați și țineți apăsat butonul de pornire a sirenei timp de 5 s (în modul standby) pentru a accesa modul de adăugare dispozitive și indicatorul LED va clipi rapid în roșu.



4. Adăugați sirena la gateway urmând expertul din aplicație.
5. După adăugarea cu succes a sirenei în aplicație, creați o rutină nouă legând dispozitivele inteligente EZVIZ la sirena pentru o experiență de utilizare completă. (Pentru operațiuni de legare inteligentă, consultați secțiunea „Legătură inteligentă” din acest manual de utilizare).

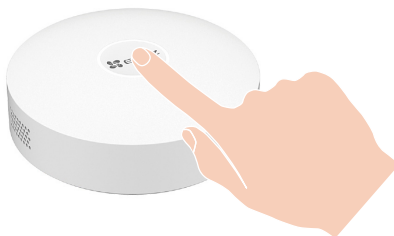


- i** Legătura inteligentă este necesară pentru utilizarea sirenei. O sirena nelegată nu vă poate oferi un serviciu de alarmă complet.

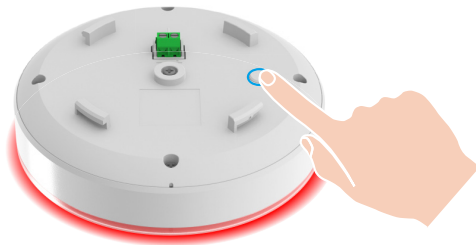
Metoda a doua: Adăugați de poarta de acces

- i** Când adăugați sirena la gateway, amplasați sirena cât mai aproape posibil de gateway.

1. Apăsați o dată pe tasta funcțională a gateway pentru ca gateway să intre în modul de adăugare dispozitive și indicatorul LED va clipi lent în alb.



2. Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire timp de 2 s (pentru prima conectare la rețea și pentru oprirea sirenei) sau apăsați și țineți apăsat butonul de pornire a sirenei timp de 5 s (în modul standby) pentru a accesa modul de adăugare dispozitive și indicatorul LED va clipi rapid în roșu.



3. Se va emite o solicitare vocală prin care vi se reamintește că sirena a fost adăugată automat la gateway și, concomitent, indicatorul LED va fi stins și veți putea vedea sirena adăugată în aplicația EZVIZ.

- Dacă indicatorul LED este stins și nu apare nicio sireună în aplicație, ceea ce înseamnă că adăugarea sirenei la gateway nu a reușit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire timp de 5 s pentru a deschide modul de configurare a rețelei.
 - Dacă doriți să ștergeți sirena, alegeți oricare dintre metodele următoare pentru a elimina relația de potrivire între sireună și gateway:
 - Intrați în pagina cu detalii a sirenei din aplicația EZVIZ și ștergeți sirena;
 - Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire timp de 5 s până când rama LED clipește rapid în roșu pentru resetare și apoi ștergeți sirena din gateway.
4. După ce ați adăugat cu succes sirena în aplicație, legați dispozitivele inteligente EZVIZ la sireună pentru o experiență de utilizare completă. (Pentru operațiuni de legare inteligentă, consultați secțiunea „Legătură inteligentă” din acest manual de utilizare.)

Selectați locația adecvată

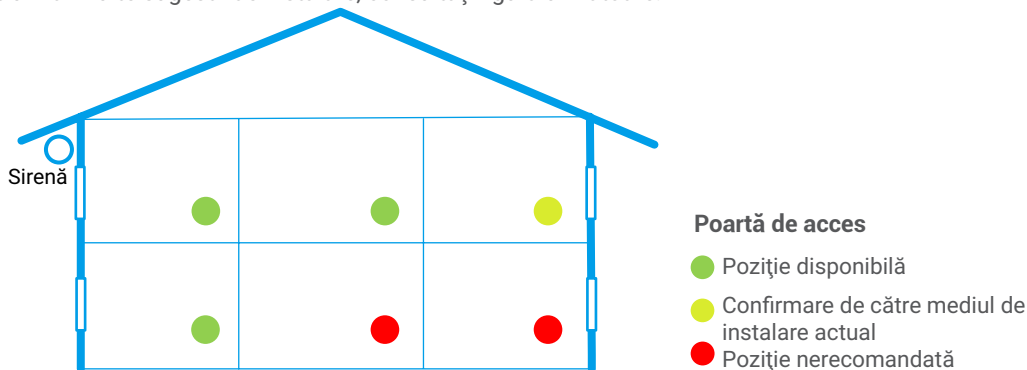
Atenționare privind instalarea

- Instalarea recomandată a sirenei în casă.
- Pentru a evita pericolele, fixați bine sirena atunci când o instalați pe perete.
- Nu instalați sirena aproape de obiecte metalice sau oglinzi (ele pot interfera cu semnalul radio și îl pot slăbi).
- Pentru a vă asigura că conexiunea dintre gateway și sirena este stabilă, consultați planul de instalare și amplasați gateway aproape de sirena.
- Între gateway și sirena trebuie să existe cât mai puține obstacole metalice și pereți. Se recomandă să amplasați sirena și gateway aproape de fereastră sau la același etaj.
- Dacă trebuie să legați dispozitive secundare pe mai multe etaje, vă recomandăm să amplasați câte un gateway la fiecare etaj pentru a avea o conexiune stabilă.

1. Planul de instalare


Locul sirenei depinde de distanța sa față de gateway și de obstacolele care împiedică transmiterea semnalului radio: pereți, podele, obiecte mari.

Pentru mai multe sugestii de instalare, consultați figura următoare.



2. Testarea distanței potrivite

- 1 După ce ați ales un loc de instalare, asigurați-vă că sirena se află la o distanță potrivită de comunicație cu gateway efectuând un test de putere a semnalului.

Deschideți aplicația EZVIZ și accesați pagina cu detalii a dispozitivului, apoi atingeți  **Putere semnal** din partea de sus a paginii pentru a testa puterea semnalului în vederea găsirii unei poziții optime de instalare.

Instalarea sirenei

- Înainte de instalare, asigurați-vă că izolația firului electric nu este deteriorată.
- Aveți grijă să îndreptați firele de alimentare electrică externă la ieșirea de conectare a bazei de instalare pentru a evita acumularea prea multor fire între baza de instalare și corpul sirenei, ceea ce ar afecta montarea ulterioară a sirenei.
- Atunci când scoateți în afară firele de alimentare electrică externă, ajustați stratul de cauciuc dacă există vreo deformare a muchiei.
- Când utilizați o sursă de alimentare electrică externă, sirena este alimentată de alimentarea externă, iar bateriile preinstalate nu vor funcționa.

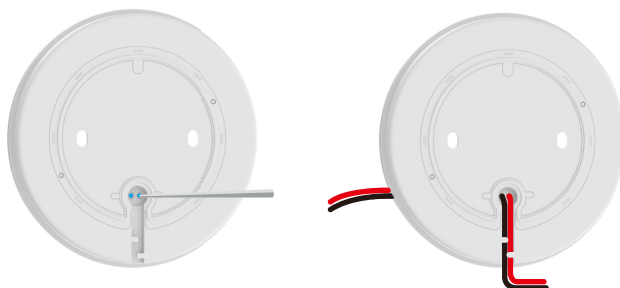
Alegerea sursei de alimentare

1. Alimentare cu baterii (recomandată)

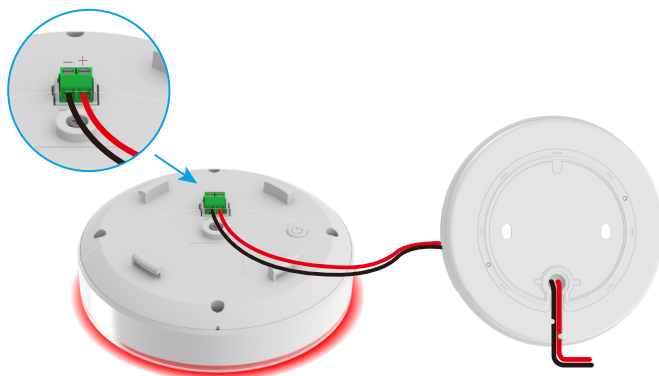
Pentru sirena sunt preinstalate patru baterii.

2. Alimentare electrică externă (c.c. 12 V 1 A sau specificațiile de mai sus)

- Împungeți stratul de cauciuc de pe baza de instalare cu o sculă similară cu un ac (aceeași dimensiune precum diametrul firului de alimentare electrică externă) pentru a scoate în afară firele de alimentare electrică externă;

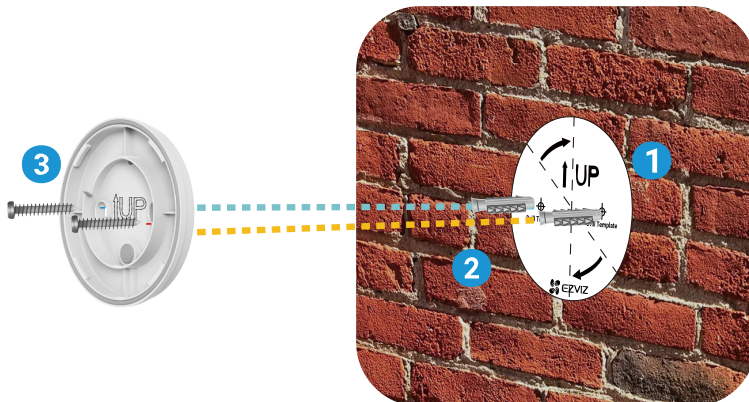


- Conectați firele de alimentare electrică externă la borna de conexiuni de pe spatele sirenei.

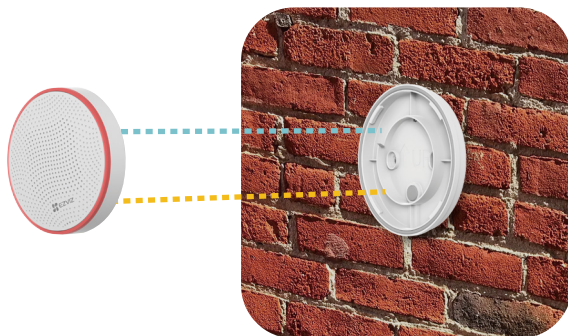


Instalarea sirenei

1. Lipiți șablonul de găurire pe o suprafață de perete curată și dreaptă.
2. (Numai pentru perete de ciment) Realizați găurile pentru șuruburi conform șablonului și introduceți suporturile.
3. Montați baza de instalare conform marcajului **↑UP** de pe șablonul de găurire și de pe baza de instalare și apoi fixați baza de instalare cu șuruburi.



4. Puneți sirena în baza de instalare și apoi rotiți sirena în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca complet proeminențele sirenei în canelurile din baza de instalare.



5. Instalarea este finalizată.

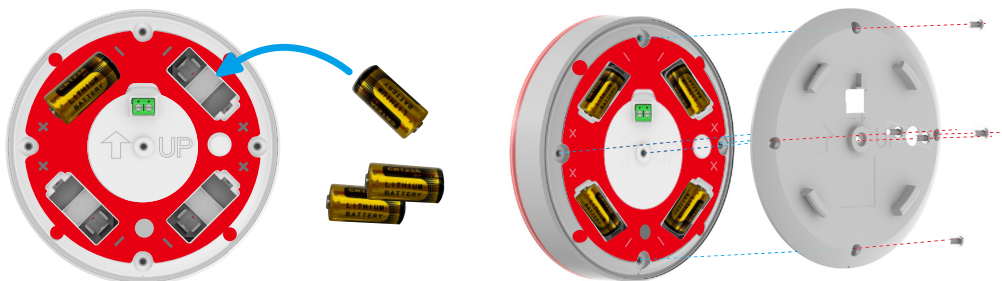


Înlocuirea bateriilor

Dacă utilizați alimentare cu baterii pentru sireună și trebuie să le înlocuiți, urmați pașii de mai jos:

i Înainte de înlocuire, **dezactivați „Alarmă de manipulare” și „Alertă la mișcare”** din pagina Setări aplicație a sireunei sau puteți apăsa și ține apăsat butonul de pornire timp de 10 s pentru a opri sireuna. În caz contrar s-ar putea să fiți deranjat(ă) de o alarmă puternică.

1. Apucați sireuna cu ambele mâini și rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic pentru a îndepărta sireuna de pe perete.
2. Deșurubați cele 5 șuruburi de pe capacul posterior cu o șurubelniță și apoi deschideți capacul.
3. Scoateți cele 4 baterii din corpul sireunei și apoi introduceți 4 baterii CR123A noi în compartimentele pentru baterii conform marcajelor.
4. Închideți capacul posterior al sireunei și strângeți șuruburile.




i După înlocuirea cu baterii noi, dacă se declanșează alarma atunci când porniți sireuna, confirmați următoarele motive:

- „Alarmă de manipulare” declanșată de asamblarea incompletă, de pildă capacul posterior nu este bine fixat;
- „Alertă la mișcare” declanșată de mișcarea sireunei.

Test de alarmă

i Notă: volumul alarmei poate cauza disconfort. Pregătiți-vă.

După terminarea instalării sirenei, atingeți butonul de testare a alarmei  din aplicație, sirena va declanșa o alarmă, indicatorul LED va **clipi rapid în roșu** și buzerul va **bipăi timp de 3 s**, ceea ce înseamnă că sirena este în stare bună.

Dacă ați legat deja alte dispozitive inteligente EZVIZ, încercați să testați efectele legării respectivelor dispozitive inteligente.



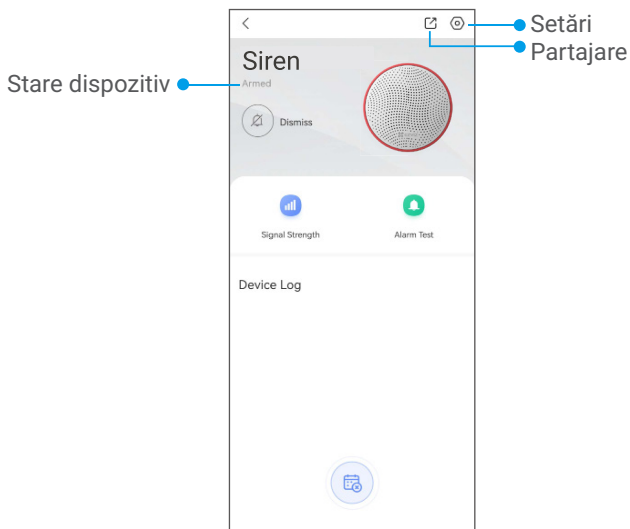
i Dacă sirena nu funcționează normal, efectuați testul de semnal cât mai mult posibil pentru un rezultat mai exact sau încercați să scurtați distanța dintre gateway și sirena.







Operațiuni în aplicația EZVIZ

i Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

1. Vizualizare live


Când lansați aplicația EZVIZ, puteți gestiona sirena după cum este necesar din pagina de pornire.



Pictogramă	Descriere
	Partajare. Împărtășiți dispozitivul cu oricine doriți.
	Setări. Vizualizați sau modificați setările dispozitivului.
	Putere semnal. Atingeți pentru a testa puterea semnalului sirenei în poziția actuală.
	Test de alarmă. Atingeți pentru a testa dacă sirena funcționează normal sau nu.
	Eliminare. Atingeți pentru a elimina alarma în modul de alarmă.
	Nivel de putere scăzut (<10%). Când nivelul de putere este scăzut, notificarea prin mesaj din aplicație se emite normal. Indicatorul LED va fi disponibil, iar buzerul nu este conceput pentru economia de energie.

2. Setări










< Settings







Name

Siren

Function Settings

-  Alarm Settings
Armed
-  Alarm Duration >
-  Alarm Volume >
-  APP Message Notification >
-  Alert if Moved
-  Tamper Alarm
-  Arming/Disarming Beeps
-  LED Indication
-  Power batteries

General Settings

-  Intelligent Linkage >
-  Link Device A3(G51000000)
-  Device information >
-  Share the Device >

Delete

Parametru	Descriere
Nume dispozitiv	Personalizați numele dispozitivului dvs.
Setări de alarmă	După activare, sirena va putea fi armată. (Activată în mod implicit)
Durata alarmei	Puteți seta o durată alarmei între 5 s și 180 s, după cum este necesar.
Volum alarmă	Setați volumul alarmei între sunet dezactivat, încet, puternic, foarte puternic.
Notificare prin mesaj din aplicație	Puteți gestiona notificarea aplicației EZVIZ.
Alertă la mișcare	Dacă este activată, sirena va trimite o alertă atunci când este mișcată. (Dezactivată în mod implicit)
Alarmă de manipulare	Dacă este activată, sirena va trimite o alertă când este manipulată. (Activată în mod implicit)
Armare/dezarmare bipuri	Dacă este activată, sirena vă alertează cu sunet de alarmă la armare și dezarmare. (Activată în mod implicit).
Indicator LED	Dacă este activată, indicatorul LED va fi aprins. (Activată în mod implicit).
Putere	Puteți vedea modul de alimentare electrică a sirenei.
Asociere inteligentă	Create o nouă experiență inteligentă cu sirena.
Asociere dispozitiv	Aici puteți vedea gateway-ul asociat.
Informații despre dispozitiv	Aici puteți vedea informațiile despre dispozitiv.
Partajare dispozitiv	Puteți partaja dispozitivul cu membrii familiei sau cu oaspeții.
Șterge	Atingeți pentru a șterge gateway din aplicația EZVIZ.

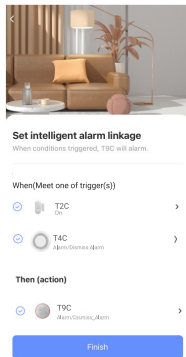
Asociere inteligentă

Există două metode de realizare a unei experiențe inteligente.

Metoda 1 Legare automată a dispozitivelor

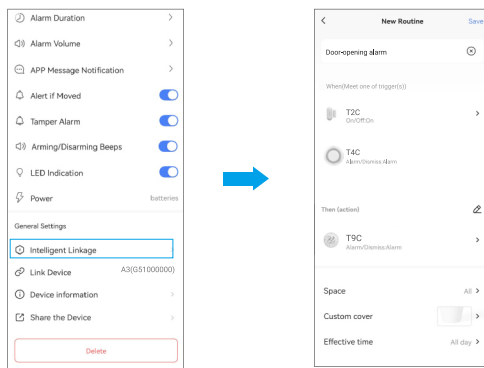
(pentru adăugarea sirenei prin scanarea codului QR) După ce sirena este conectată la rețea cu succes, se va afișa pagina Legătură inteligentă.

Toate dispozitivele inteligente EZVIZ acceptate din contul dvs. vor fi afișate aici și puteți alege ca dispozitivele să fie legate direct.



Metoda 2 Legarea manuală a dispozitivelor

Accesați „Setări->Legătură inteligentă” pentru a lega dispozitive inteligente EZVIZ noi la sirena.



Întreținere

1. Verificați în mod regulat capacitatea de funcționare a sirenei. Curățați corpul sirenei de praf, pânză de păianjen și alte materiale străine când acestea apar. Folosiți o batistă uscată moale, adecvată pentru echipamente tehnice.
2. Nu folosiți substanțe care conțin alcool, acetonă, benzină sau alți solvenți activi pentru a curăța sirena.
3. Dacă nivelul de energie al bateriei este redus, sistemul de securitate notifică acest lucru utilizatorului.
4. Înlocuirea bateriei: Cumpărați din timp patru baterii CR123A. Pentru detalii, consultați ultimul capitol din Instalarea sirenei.

Specificații

Parametri	Descriere
Tip notificare	Sonoră și luminoasă (LED-uri)
Mod de comunicare	ZigBee
Volumul notificării sonore	între 90 dB și 105 dB la o distanță de 1 m (ajustabilă)
Durata alarmei	Ajustabilă între 5 s și 180 s
Baterie	4 × CR123A, 3 V
Durata de viață a bateriei	8 ani (fără alarmă în modul standby) Pentru durată a alarmei unice de 5 s, se pot opera anual alarme de 12 min (144 de ori). <ul style="list-style-type: none">• Ridicat (105 dB) 5,5 ani• Mediu (98 dB) 6,5 ani• Redus (90 dB) 7 ani <p>i Durata efectivă de viață a bateriei poate fi influențată de durata alarmei setate și de numărul de alarme.</p>
Alimentare externă	12 V 0,5 A sau specificațiile de mai sus
Clasă de protecție	IP54
Temperatură de lucru	-30 °C ~ 60 °C
Alertă la mișcare	Asistență
Alarmă de manipulare	Asistență
Dimensiune produs (diametru*înălțime)	Φ 134 mm x H 51,5 mm